

TRACTEUR "BUFFLE"

Breveté — Marques et modèles déposés.



QUATRE ROUES MOTRICES - Adhérence totale
Terrains difficiles - Rizières



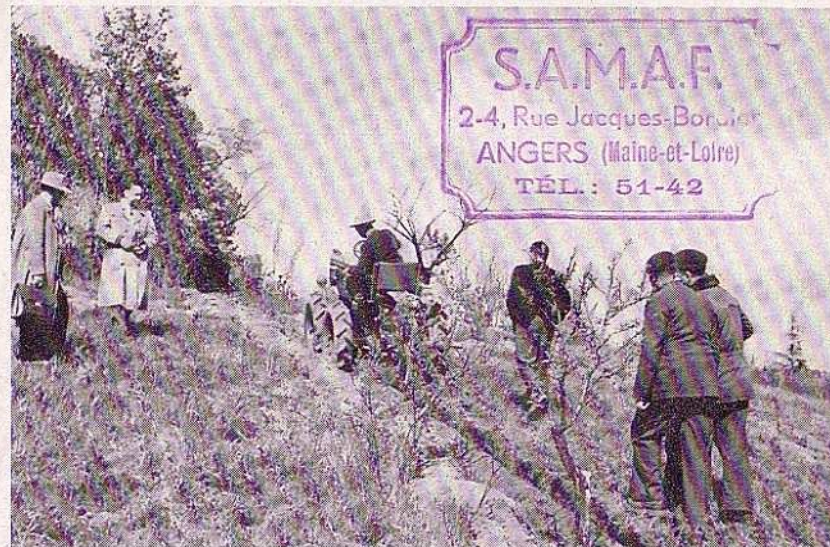
OUTILS PORTÉS ADAPTÉS

Charrues monosoc et bisoc réversibles - Charrues vigneronnes
Barre de coupe - Treuil 3 T. - Rotavator - etc.

CHAIX — 1540 2 55

TRACTEUR "BUFFLE"

Breveté — Marques et modèles déposés.



LE TRACTEUR GRIMPEUR
Vigneron - Montagnard - Forestier - Incabrible



ATELIERS & CHANTIERS DE LA MANCHE
DIEPPE (S.-M.)

Pédale de débrayage.

Commande
du relevage hydraulique.

Différentiel unique.

Dispositif de relevage
à la verticale.

Prise de force débrayable, arbre
cannelé : diamètre extérieur :
37 mm. 4 vitesses.
Essence : 325 - 520 - 565 - 900 tr/mn.
Diesel : 345 - 550 - 585 - 940 tr/mn.
La prise de force peut recevoir
une poulie de battage tournant à
une vitesse double de la sienne.

Crochet de traction.

Levier de frein à main
et commande manuelle
du jumelage des freins
droite et gauche.

Levier des vitesses : 2 gammes
de 3 vit. AV et 1 vit. AR.
Essence : Marche AV : 2,3 -
3,3 - 9,5 ; 4,3 - 6 - 17,5.
Marche AR : 2,5 - 4,7.
Diesel : Marche AV : 1,8 - 2,6 -
7,7 ; 3,6 - 5,2 - 15.
Marche AR : 2 et 3,9.

Commande
des 2 gammes de vitesses

Commande de la prise de
force, 3 positions : 1^{re} vitesse,
point mort, 2^e vitesse.

Moteur essence : Peugeot 203,
version agricole, réglé pour 22 ch,
consommation essence : 2 à 3,5 l
à l'heure.
Moteur diesel : CLM 602, réglé
pour 18 ch, consommation fuel-oil :
1 à 1,5 l à l'heure.

Pompe de relevage
hydraulique.

Roues avant oscillantes. Trans-
mission de l'effort moteur par joint
homocinétique. Carrossage réglable.
Pneus normaux 750 - 18 pour
largeur de 0,96 m à 1,35 m.

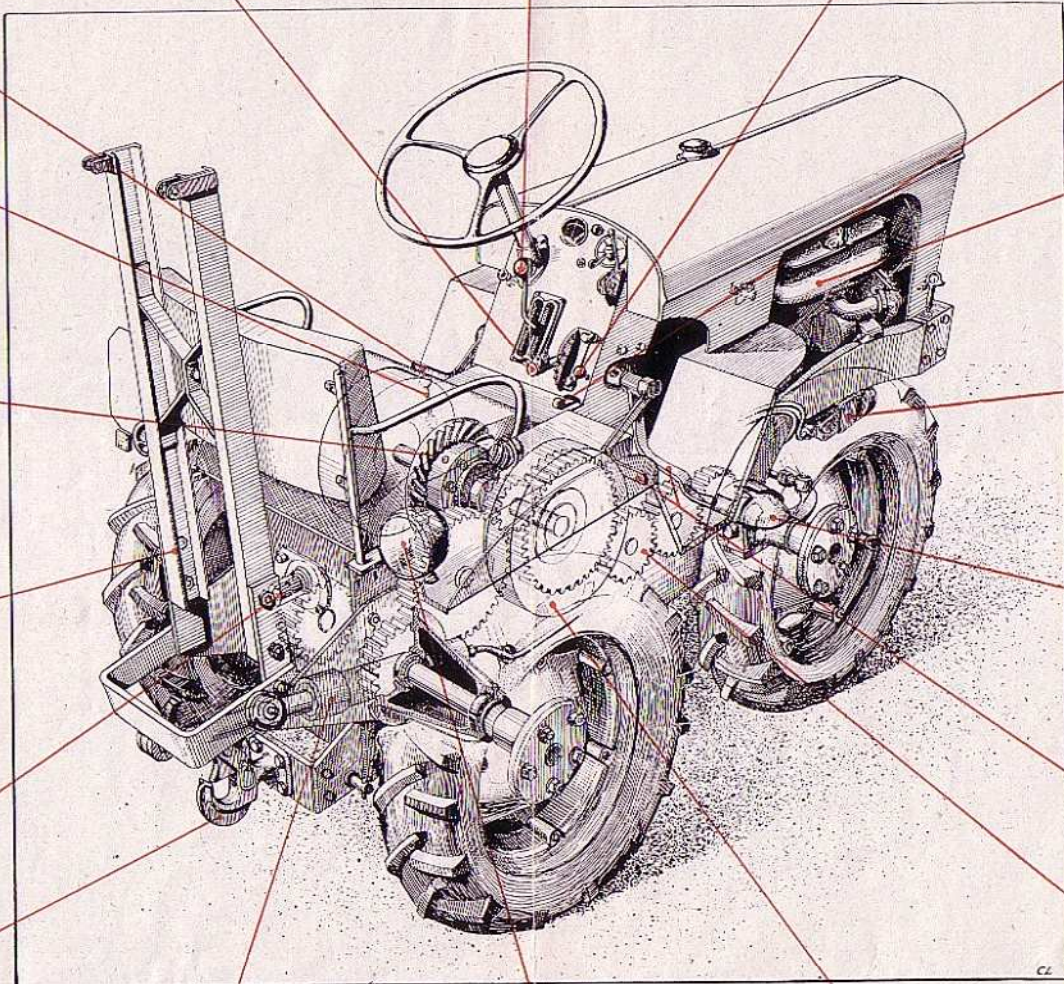
Pédales de freins
droite et gauche.
Les freins sont jumelés
automatiquement pour la
route par passage de la
3^e vitesse, 2^e gamme.

Transmission de l'effort
moteur aux roues avant et
arrière par engrenages taillés
et traités.

Vérin hydraulique central
pour le relevage.

Phare arrière pour les
travaux nocturnes

Freins à grands tam-
bours agissant de cha-
que côté du différentiel.



CL